

CÔNG TY CỔ PHẦN
XNK THAN – VINACOMIN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 735 /CLM-TCHC
V/v: Công bố thông tin

Hà Nội, ngày/6 tháng 8 năm 2016

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội



1. Tên Công ty: Công ty cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin
2. Mã chứng khoán: CLM
3. Địa chỉ trụ sở chính: Số 47 Quang Trung, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.
4. Điện thoại: 04. 39 424 634 Fax: 04. 39 422 350
5. Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nguyễn Thanh Hải – Giám đốc – Người đại diện theo pháp luật của Công ty.
6. Nội dung thông tin công bố:
 - Bổ nhiệm ông Nguyễn Mạnh Điệp giữ chức danh Phó giám đốc Công ty.
7. Địa chỉ Website đăng tải nội dung công bố thông tin: www.coalimex.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu: VT, TCHC, Tky Cty. ✓

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
GIÁM ĐỐC CÔNG TY



Nguyễn Thanh Hải

Số: *12* /QĐ-CLM

Hà Nội, ngày *16* tháng 8 năm 2016

QUYẾT ĐỊNH
Về việc bổ nhiệm chức danh Phó giám đốc Công ty

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU THAN - VINACOMIN

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần XNK Than - Vinacomin;

Căn cứ Quy chế quản lý cán bộ của Công ty ban hành kèm theo Quyết định số 184/QĐ-HĐQT ngày 31/12/2014 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quyết định số 2033/QĐ-TKV ngày 08/08/2016 về việc điều động, luân chuyển cán bộ và Công văn số 3678/TKV-TCNS ngày 08/08/2016 của Tập đoàn Công nghiệp Than – Khoáng sản Việt Nam về việc bổ nhiệm Phó giám đốc Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 14/NQ-HĐQT ngày 16/08/2016 của Hội đồng quản trị Công ty,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Bổ nhiệm ông Nguyễn Mạnh Điệp giữ chức danh Phó giám đốc Công ty.

Thời hạn: 05 năm, kể từ ngày 16/08/2016.

Điều 2. Ông Nguyễn Mạnh Điệp được xếp mức lương 7.236.000 đồng/tháng (bậc 1/2 Phó giám đốc Doanh nghiệp hạng 1) làm căn cứ để thực hiện các chế độ theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Các ông (bà) Giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng phòng Tổ chức - Hành chính và ông Nguyễn Mạnh Điệp căn cứ quyết định thi hành./.

Nơi nhận:

- Như điều 3,
- TKV (b/cáo),
- HĐQT, BKS Cty,
- Các PGĐ Cty,
- Các đ/vị thuộc Cty,
- Cđoàn, Đ/ủy Cty,
- Lưu: VT, HSCN, Tký Cty.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
CHỦ TỊCH



Vũ Văn Hà

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 16 tháng 8 năm 2016

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội

1. Họ và tên: Nguyễn Mạnh Điệp
2. Giới tính: Nam
3. Ngày, tháng, năm sinh: 13/12/1976
4. Nơi sinh: Xuân Châu, Xuân Trường, Nam Định
5. Quốc tịch: Việt Nam
6. Dân tộc: Kinh
7. Chức vụ hiện nay tại tổ chức đối tượng công bố thông tin: Phó giám đốc Công ty Công ty cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin.
8. Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác: Không
9. Số cổ phần nắm giữ: 0 cổ phần, chiếm 0 % vốn điều lệ, trong đó:
 - Đại diện (tên tổ chức chức Nhà nước/ cổ đông chiếm lược/tổ chức khác) sở hữu: 0 cổ phần
 - Cá nhân sở hữu: 0 cổ phần
10. Cam kết nắm giữ: Không.
11. Danh sách người có liên quan của người khai:

Stt	Tên cá nhân	Mối quan hệ
1	Nguyễn Ngọc Lãng	Bố đẻ
2	Nguyễn Thị Bắc	Mẹ đẻ
3	Nguyễn Thu Hoài	Vợ
4	Nguyễn Nhã Hân	Con đẻ
5	Nguyễn Quang Duyệt	Con đẻ



6	Nguyễn Minh Thắng	Em trai
7	Nguyễn Hải Hùng	Em trai

12. Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

13. Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật./.

Người khai



Nguyễn Mạnh Điệp

